



Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Előterjesztés

a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének  
2022. szeptember 29-i ülésére  
a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat  
egyedi támogatási kérelméről

A képviselő-testületi ülés formája: nyilvános ülésen tárgyalandó  
Elfogadásához szükséges többség: egyszerű többség  
Az előterjesztést előzetesen tárgyalja: Népjóléti, Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság

Az előterjesztés  
készítéséért felelős:

Az előterjesztés  
tárgyalásra alkalmas:

Az előterjesztést a Képviselő-  
testület ülésére benyújtom:

dr. Bartos Diána Petra  
Jogi Csoport  
aljegyző

dr. Németh Mónika  
jegyző

Váradiné Naszályi Márta  
polgármester

1. Előterjesztés

---

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Görög Nemzetiségi Önkormányzat) egyedi támogatási kérelmet nyújtott be összesen 2.050.000 Ft összegű támogatás iránt.

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat a kérelmében kifejtette, hogy a korábbi években a részére nyújtott támogatásból a magyar-görög kapcsolatokról tartott előadást a Várnegyed galériában, amelyről kézirat is kiadásra került. Ugyanitt került sor hangszerbemutatóra, melyet a későbbiekben sorozat formájában kíván folytatni görög hangszerek bemutatásával. Továbbá a Görög Nemzetiségi Önkormányzat a kérelmében említést tett rendszeres részvételéről a kerületi nemzetiségi napokon, ahol a görög kultúrát képviseli és mutatja be.

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat az idei évre igényelt támogatásból a fentiekben felsorolt hagyományokat kívánja folytatni, így az igényelt támogatási összeget az alábbi programokra és eseményekre kívánja fordítani:

- Balkán est megrendezése (összköltsége: 610.000 Ft)
- Szabadtéri Táncbemutató megrendezése (összköltsége: 490.000 Ft)

- I. kerületi Nemzetiségi napon zenés produkció és görög gasztronómiai bemutató tartása (összköltsége: 250.000 Ft)
- a Nyárbúcsúztató program alkalmával kiállítás, görög desszert bor- és hegyi teakóstoló (összköltsége: 100.000 Ft)
- Várnegyed galériában kéпкиállítás „70 kép-70 év” címmel (összköltsége: 100.000 Ft)
- Irkafűzött füzet kiadása (összköltsége: 500.000 Ft).

A tavalyi évi – pályázati úton elnyert – támogatás elszámolását a Görög Nemzetiségi Önkormányzat a Budavári Önkormányzat részére megküldte és azt a Hivatal Gazdasági Iroda vezetője 2022. július 18-ai dátummal leellenőrizte és jóváhagyta.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 48. § (1) bekezdés b) pontja alapján az államháztartás alrendszerei terhére támogatás támogatói okirattal vagy támogatási szerződéssel jogszabály vagy egyedi döntés alapján, pályázati úton vagy pályázati rendszeren kívül adható.

A Budavári nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi támogatásának összegét a Budavári Önkormányzat az éves költségvetésének (2022. évi költségvetéséről szóló 1/2022. (II. 28.) önkormányzati rendelet) 3. melléklet K506. sor „Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre” sor terhére tudja biztosítani a 2. mellékletben foglalt támogatási szerződésben szereplő feltételekkel, képviselő-testületi döntés alapján.

A hét Budavári nemzetiségi önkormányzat 2022. évi támogatására összesen 5 000 000 forint lett a költségvetésen betervezve. A Német, a Roma és az Örmény Nemzetiségi önkormányzatok részére 4.200.000 Ft került kiosztásra korábbi testületi döntések alapján.

Javaslom - igazodva a már odaítélt támogatások összegéhez - a Görög Nemzetiségi Önkormányzat részére is 1.500.000 Ft összegű támogatás megállapítását, melyre a K506. - „Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre” soron rendelkezésre álló 800.000 Ft mellett a 2022-es költségvetés általános tartaléka nyújt fedezetet.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 46. § (1) bekezdése alapján az ülés nyilvános, az Mötv. 50 §-a alapján levezethető főszabály szerint a döntés egyszerű többséget igényel.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet a határozati javaslat megtárgyalására és elfogadására!

## 2. Döntési javaslat

---

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

.../2022. (...) önkormányzati határozata

a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat részére egyedi támogatás nyújtásáról

1. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi – pályázati úton elnyert – támogatási elszámolását elfogadja.
2. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat részére ..... forint (azaz ..... forint) vissza nem térítendő támogatást nyújt a Budavári Önkormányzat 2022. évi költségvetésének K506 „Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről” sora, valamint a ..... forint (azaz .....forint ) vissza nem térítendő támogatást nyújt a Budavári Önkormányzat 2022. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.
3. A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert arra, hogy a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzattal egyedi támogatási szerződést kössön ..... forint összegben a melléklet szerinti tartalommal.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Jogi Iroda

Budapest, 2022. szeptember " "

## 3. Az előterjesztés melléklete(i)

---

1. melléklet: Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat támogatási kérelme
2. melléklet: Támogatási szerződés (tervezet)
3. melléklet: Elszámolás



BDV5963644

2022 JÜN 27

Tisztelt Polgármester Asszony

Ezúton is köszönöm a lehetőséget, hogy teret adnak a nemzetiségeknek, hogy képviseltethessük magunkat a kerület programjaiban, életében!

Szeretném összegezni számszakilag, hogy milyen programokkal és tevékenységekkel készülünk az év második felében és ennek milyen költségvonzata van.

A csatolt kérelmek egyike (amit Kovács Lászlótól kaptunk és Patrik Gabriella segített kitölteni),

a **Balkán Est**, melynek összköltsége: **610.000 Ft**

A másik kérelem egy **Szabadtéri Táncbemutató**ról szól, amit **490.000 Ft-** ből tudnánk megvalósítani.

Továbbá a kerületben megrendezésre kerülő **Nemzetiségi napon** is kívánunk részt venni, ahová egy zenés produkcióval és görög gasztronómiai bemutatóval készülünk. Ennek költsége: **250.000 Ft**

A **Nyárbúcsúztató**, egésznapos programon is szeretnénk részt venni, melyet szintén a „nagy” Önkormányzat rendez, szervez. Ide kitelepülnénk a tavalyi és az idei Európai napon látott, kiállított kellékekkel, plusz görög desszert borokat és görög hegyi teát kóstoltatnánk. A teát az évszakhoz illően jegesen és mentával kínáljuk ingyenesen 8Literes csapos üvegbödönből. Ennek költsége (teherautó és kellékek bérlése, alapanyag beszerzése): **100.000 Ft**

**Kéпкиállítás** a Várnegyed Galériában- 70kép-70év címmel. A második világháború után bekövetkezett görög polgárháború elől menekült gyerekek életútját (70évet) mutatjuk be 70 kép formájában.

Költségek: szállítási és installációs ktg, terembérlési díj. Összesen: **100.000 Ft**

**Irkatúzótt füzet kiadás** - Gondolatok a városvédő Pallas Athéné budavári szobránál ...

A levélben részletezve a szinopszis:

A magyarországi görögök XVIII-XIX. századi művelődéstörténeti örökségének a felmutatása fontos célkitűzés egy 50 oldalas füzetet kiadása révén. A tervezett kiadvány 2 olyan tárgykörben fogalmazza meg azokat a legfontosabb nyelvészeti és művelődéstörténeti alapvetéseket, melyek egymással összefüggésben mutatják be azt a tudástárat, ami a felvilágosodás és a reformkorban oly nagy jelentőséggel bírt, és valójában a XXI. században is lényeges világképi megközelítésekre nyújt lehetőséget.

Nyomdai kiadás (előkészítés, tördelés, nyomás, stb) tervezet: **500.000 Ft**

A tervezett programok, célok teljes költségvetése: 2.050.000 Ft

Budapest Főváros 1. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal Budapest, I. kerület Kapisztrán tér: 1	
ugyintéző:	előirat
2022 JÜN 27.	
Bu U A melléklet	
iktatószám	14302-1/2022

  
Nikákisz Szofoklész  
Budavári Görög Önkormányzat

BUDAVÁRI  
ÖNKORMÁNYZAT

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

**Kérelem egyedi támogatás iránt**

- 1) Természetes személy kérelmező esetén neve, születési neve, születési helye és ideje, lakcíme, adóazonosító száma, nem természetes személy kérelmező esetén neve, székhelye, adószáma, nyilvántartási száma, törvényes képviselőjének neve:

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat  
Székhely: Magyarország, 1014 Budapest, Kapisztrán tér, 1  
Adószám: 15735643-2-4 1  
Képviselő: Nikákisz Szofoklész

- 2) Kapcsolattartási adatok (telefonszám, e-mailcím.....):  
06302876647, mail.: szofoklesz@gmail.com

- 3) A kérelmező bemutatkozása, kitérve eddigi tevékenységére, különösképpen annak kerületi vonatkozásaira:

A helyi görög önkormányzat tagjai a Görög Ifjúsági Egyesület színeiben indultak a választáson, 2001 óta célja az egyesületnek a magyar-görög és a görög fiatalok közötti kapcsolatok erősítése, kulturális értékeink magyarság számára is nyitott, élményközpontú átadása

-Már tartottunk előadást a Magyar-Görög kapcsolatokról, elsőként az a Várnegyed Galériában, melynek témája és címe: A magyar rovásírás és az ógörög ABC (alfabéta) élő kapcsolata - alcíme: "az Ypsilon útja" melyről kéziratot adtunk ki."IV. Béla király budai várépítésének és a görög Laszkarisz Máriaival való házasságának jelentősége 750 év távlatából!" címmel.

-Szintén a Várnegyed Galériában görög hangszerbemutatót tartottunk, melynek első részén a „buzuki” görög népihangszert mutattuk be.

További görög hangszerek bemutatását is tervezzük, sorozat formájában.

-Rendszeresen részt veszünk a kerületi nemzetiségi napokon (Márai Sándor Műv.házban, a Czákó utcai Sporttelepen, Európa Nap, stb), ahol képviseljük és bemutatjuk kultúránk egyéniségét és színességét.

- 4) A támogatásból megvalósítani tervezett tevékenységek, feladatok, beszerzések ismertetése, azok tervezett hatásai, összefüggései a támogatandó céllal, valamint az ezekhez kapcsolódó részletes költségterv:

Balkán Est a Virág Benedek Házban: Itt alapvetően Szerb-Bolgár-Görög zenével és ízekkel készülünk, de meg lehetne fűszerezni Roma, Német és Lengyel ízekkel is az estét

Az időpontot a "nagy" önkormányzat Nyárbúszúztatójához igazítanám (utána egy héttel, hogy ott is tudjuk reklámozni)

Időtartam: 17h-től kezdenénk és 22-23h-ig ropnánk :)

Délelőtt görög táncokat tanítanánk az érdeklődőknek, és szeretnénk előkészülni, díszíteni a helyiséget, ezért egésznapra szeretnénk kibérelni a házat.

Bérleti díj: kb.80.000 Ft

Zenekari díj: 200.000 Ft

Táncosok tisztelet díja: 50.000 Ft

Teknika bérlés/hangosítás: 80.000 Ft

Kamera felvétel készítése (kézi és drón eszközzel): 100.000 Ft

Vendégvárás és kóstoltatás a görög gasztronómiából: kb.100.000 Ft

- 5) Az igényelt támogatás általános forgalmi adót is tartalmazó összege és a levonható, visszaigényelhető általános általános forgalmi adó összege:

- 6) A megvalósítás és a finanszírozás tervezett időbeni ütemezése:  
2022.07.01. – 2022.09.30. között

- 7) A rendelkezésre álló saját és egyéb forrás összege, ezen belül
- az államháztartás központi alrendszeréből igényelt, kapott egyéb költségvetési támogatásból, valamint külföldi forrásokból származó összege és
  - az államháztartáson belüli szervezettől, kormányzati szektorba sorolt egyéb szervezettől, ezen szervezetek tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó gazdálkodó szervezettől vagy alapítói joggyakorlása alá tartozó alapítványtól, közalapítványtól igényelt és kapott egyéb támogatás összege:

Saját forrás: 150.000 Ft, melyből a táncosokat és a gatheringet kívánjuk kifizetni

Budapest, 2022, 06.13.

  
képviselőre jogosult cégszerű aláírása



## ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

### a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjának való megfelelésről

Alulírott, Nikákisz Szofoklész mint a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., adószám: 15735643-2-4 1) cégjegyzésre jogosult képviselője jelen okirat aláírásával ezennel tudomásul veszem, hogy a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.; a továbbiakban: Önkormányzat) – az Áht. 50. § (1) bekezdése értelmében – nem biztosíthat költségvetési támogatást olyan jogi személynek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetnek, amely szervezet nem minősül az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek<sup>1</sup>.

Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom arról, hogy a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: szervezet) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvtv.) 3. § (1) bekezdésének c) ca) pontjai alapján átlátható szervezetnek minősül. A jelen nyilatkozatom visszavonásig érvényes.

Vállalom, hogy ha a nyilatkozatban foglaltakban változás következik be, erről az Önkormányzatot legkésőbb 5 munkanapon belül tájékoztatom. Tudomásul veszem, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést az Önkormányzat jogosult és egyben köteles azonnali hatállyal – illetve ha szükséges olyan időpontra, hogy a feladat ellátásáról gondoskodni tudjon – felmondani vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől elállni.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére.

Budapest, 2022. 06. 13. ....



Nikákisz Szofoklész, elnök  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

<sup>1</sup> Átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztestület, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társaság, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) \* tulajdonosi szerkezete, a pénztáros és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosi megismerhetőség,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletéssel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alábbi szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a víztársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a víztársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetbe ismét rendelkeznek 25%-os vagy nagyobb részesedéssel,

cc) szerkelete az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van.

## NYILATKOZAT

Alulírott, Nikákisz Szofoklész a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat. (adószám: 15735643-2-4 1) képviselőjeként

1. Nyilatkozom, hogy szervezetünk

ÁFA körbe tartozik/Nem tartozik ÁFA körbe\*

az

ÁFÁ-t visszaigényelheti/Nem igényelheti vissza\*

\* A megfelelő aláhúzendó

2. Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy szervezetünknek lejárt esedékességű köztartozása nincsen.

Jelen nyilatkozatot a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött támogatási szerződéshez teszem, más célra nem használható fel.

Budapest, 2022. *06. 13.*.....

  
cégszerű aláírás

Nikákisz Szofoklész. elnök  
szervezet vezetőjének neve, titulus



**FELHATALMAZÓ LEVÉL**  
azonnali beszedési megbízás alkalmazására

az ..... ügyiratszámú támogatási szerződéshez

.....  
(számlavezető neve)

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Támogatás megnevezése:	Balkán Est
Támogatás ügyiratszáma:	
Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Bp. I. Kerület Budavári Görög Nemz. Önk.
Felhatalmazással érintett fizetési számláinak pénzforgalmi jelzőszáma:	92001008-07339653-00100007
Kedvezményezett neve:	Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat
Kedvezményezett számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	Raiffeisen Bank Zrt. 12010154-00379543-00100000

A felhatalmazás időtartama: 2022.06.01. naptól – 2022. 12.31. napig

A beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.

Fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap.

Jelen felhatalmazás a fent rögzített felhatalmazási időtartam lejártáig érvényes, az időtartam lejártával a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulása nélkül automatikusan megszűnik.

Budapest, 2022. 06-13.....

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat  
szervezet neve

Nikákisz Szofoklész, elnök  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

(számlavezető bank)

BUDAVÁRI  
ÖNKORMÁNYZAT

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

**Kérelem egyedi támogatás iránt**

- 1) Természetes személy kérelmező esetén neve, születési neve, születési helye és ideje, lakcíme, adóazonosító száma, nem természetes személy kérelmező esetén neve, székhelye, adószáma, nyilvántartási száma, törvényes képviselőjének neve:

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat  
Székhely: Magyarország, 1014 Budapest, Kapisztrán tér, 1  
Adószám: 15735643-2-4 1  
Képviselő: Nikákisz Szofoklész

- 2) Kapcsolattartási adatok (telefonszám, e-mailcím.....):  
06302876647, mail.: szofoklesz@gmail.com

- 3) A kérelmező bemutatkozása, kitérve eddigi tevékenységére, különösképpen annak kerületi vonatkozásaira:

A helyi görög önkormányzat tagjai a Görög Ifjúsági Egyesület színeiben indultak a választáson, 2001 óta célja az egyesületnek a magyar-görög és a görög fiatalok közötti kapcsolatok erősítése, kulturális értékeink magyarság számára is nyitott, élményközpontú átadása

-Már tartottunk előadást a Magyar-Görög kapcsolatokról, elsőként az a Várnegyed Galériában, melynek témája és címe: A magyar rovásírás és az ógörög ABC (alfabéta) élő kapcsolata - alcíme: "az Ypsilon útja" melyről kéziratot adtunk ki."IV. Béla király budai várépítésének és a görög Laszkarisz Máriával való házasságának jelentősége 750 év távlatából!" címmel.

-Szintén a Várnegyed Galériában görög hangszerbemutatót tartottunk, melynek első részén a „buzuki” görög népihangszert mutattuk be.

További görög hangszerek bemutatását is tervezzük, sorozat formájában.

-Rendszeresen részt veszünk a kerületi nemzetiségi napokon (Márai Sándor Műv.házban, a Czakó utcai Sporttelepen, Európa Nap, stb), ahol képviseljük és bemutatjuk kultúránk egyéniségét és színességét.

- 4) A támogatásból megvalósítani tervezett tevékenységek, feladatok, beszerzések ismertetése, azok tervezett hatásai, összefüggései a támogatandó céllal, valamint az ezekhez kapcsolódó részletes költségterv:

Szabadtéri táncbemutató: Július második hétvégéjén (9 vagy 10-én, ahogy megkapjuk a foglalási engedélyt)

Időtartam 2-3 óra Helyszín: Margaréta tér (Mátyás templom mellett, a Hilton mögötti szökőkútnál)

Zenészeket és táncosokat is hívnánk, amiről felvételt is szeretnénk készíteni- akár drónnal is

Területfoglalási díj: kb.10.000 Ft

Zenekari díj: 200.000 Ft

Táncosok tisztelet díja: 100.000 Ft

Teknika bérlés/hangosítás: 80.000 Ft

Kamera felvétel készítése (kézi és drón eszközzel): 100.000 Ft

- 5) Az igényelt támogatás általános forgalmi adót is tartalmazó összege és a levonható, visszaigényelhető általános forgalmi adó összege:

- 6) A megvalósítás és a finanszírozás tervezett időbeni ütemezése:  
2022.07.01. – 2022.09.30. között

- 7) A rendelkezésre álló saját és egyéb forrás összege, ezen belül
- az államháztartás központi alrendszeréből igényelt, kapott egyéb költségvetési támogatásból, valamint külföldi forrásokból származó összege és
  - az államháztartáson belüli szervezettől, kormányzati szektorba sorolt egyéb szervezettől, ezen szervezetek tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó gazdálkodó szervezettől vagy alapítói joggyakorlása alá tartozó alapítványtól, közalapítványtól igényelt és kapott egyéb támogatás összege:

Saját forrás: 100.000 Ft, melyből a területfoglalási díjat és a táncosokat kívánjuk kifizetni

Budapest, 2022, 06.13

  
képviselőre jogosult cégszerű aláírása

## ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

### a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjának való megfelelésről

Alulírott, Nikákisz Szofoklész mint a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1. , adószám: 15735643-2-4 1) cégjegyzésre jogosult képviselője jelen okirat aláírásával ezennel tudomásul veszem, hogy a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.; a továbbiakban: Önkormányzat) – az Áht. 50. § (1) bekezdése értelmében – nem biztosíthat költségvetési támogatást olyan jogi személynek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetnek, amely szervezet nem minősül az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek l.

Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom arról, hogy a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: szervezet) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvtv.) 3. § (1) bekezdésének c) ca) pontjai alapján átlátható szervezetnek minősül. A jelen nyilatkozatom visszavonásig érvényes.

Vállalom, hogy ha a nyilatkozatban foglaltakban változás következik be, erről az Önkormányzatot legkésőbb 5 munkanapon belül tájékoztatom. Tudomásul veszem, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést az Önkormányzat jogosult és egyben köteles azonnali hatállyal – illetve ha szükséges olyan időpontra, hogy a feladat ellátásáról gondoskodni tudjon – felmondani vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől elállni.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére.

Budapest, 2022. 06. 13......



cégszerű aláírás

Nikákisz Szofoklész, elnök  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

#### 1. átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztestület, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulat, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együttesen több mint 25%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacra bevezetett nyitvasárny működő részvénytársaság;

b) az olyan belöldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete, a penzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban a Gazdaság Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerinti meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak;

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vizitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhető,

cb) a civil szervezet és a vizitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkezik 25%-ot meghaladó részesedéssel;

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdaság Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

## NYILATKOZAT

Alulírott, Nikákisz Szofoklész a Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat. (adószám: 15735643-2-4 1) képviselőjeként

1. Nyilatkozom, hogy szervezetünk

ÁFA körbe tartozik/Nem tartozik ÁFA körbe\*

az

ÁFÁ-t visszaigényelheti/Nem igényelheti vissza\*

\* A megfelelő aláhúzendő

2. Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy szervezetünknek lejárt esedékességű köztartozása nincsen.

Jelen nyilatkozatot a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött támogatási szerződéshez teszem, más célra nem használható fel.

Budapest, 2022. 06-13.....



cégszerű aláírás

Nikákisz Szofoklész. elnök  
szervezet vezetőjének neve, titulus

**FELHATALMAZÓ LEVÉL**  
azonnali beszedési megbízás alkalmazására

az ..... ügyiratszámú támogatási szerződéshez

.....  
(számlavezető neve)

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Támogatás megnevezése:	Szabadtéri Táncbemutató
Támogatás ügyiratszáma:	
Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Bp. I. Kerületi Budavári Görög Nemz. Önk.
Felhatalmazással érintett fizetési számlának pénzforgalmi jelzőszáma:	92009008-01339653-00100007
Kedvezményezett neve:	Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat
Kedvezményezett számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	Raiffeisen Bank Zrt. 12010154-00379543-00100000

A felhatalmazás időtartama: 2022.06.01. naptól – 2022. 12.31. napig

A beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.

Fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap.

Jelen felhatalmazás a fent rögzített felhatalmazási időtartam lejártáig érvényes, az időtartam lejártával a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulása nélkül automatikusan megszűnik.

Budapest, 2022. 06-13.....

Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat  
szervezet neve

Nikákisz Szofoklész, elnök  
szervezet vezetőjének neve, titulusa



.....  
(számlavezető bank)

## SZINOPSZIS

**Angelidisz Vaszilisz - Vlahosz Györgyi - Dr. Diószegi György Antal**

### **Gondolatok Pallas Athéné budavári szobránál ...**

A magyarországi görögök XVIII-XIX. századi művelődéstörténeti örökségének a felmutatása fontos célkitűzés egy 50 oldalas füzetet kiadása révén. A tervezett kiadvány 2 olyan tárgykörben fogalmazza meg azokat a legfontosabb nyelvészeti és művelődéstörténeti alapvetéseket, melyek egymással összefüggésben mutatják be azt a tudástárat, ami a felvilágosodás és a reformkorban oly nagy jelentőséggel bírt, és valójában a XXI. században is lényeges világméretű megközelítésekre nyújt lehetőséget.

### **I. Angelidisz Vaszilisz - Vlahosz Györgyi: GONDOLATOK AZ „Y” ÚTJA KÖRÜL.**

A magyarországi görögök XVIII-XIX. századi művelődéstörténeti öröksége együtt értelmezendő azzal a szellemi áramlattal, ami a felvilágosodás korától kezdve a reformkorig tartó „jottista-ipszilonista háború” néven vált közismertté. E hatalmas belharcot jelentő magyar helyesírási vita Verseghy Ferenc fellépésével kezdődött. Az „Y” betű művelődéstörténeti útjának vizsgálata során fontos a jelképrendszerek elemzése is, hiszen a jelek, az írásjelek önmaguknál valójában mindig is többet jelentenek. A „jottista-ipszilonista háború” valójában olyan különleges elemzési tárgykört képez, melyben igen fontosak azon műveltségi gyökerek felvázolása, melyek világméretű tartalma a magyar értelmiségi törekvésekkel párhuzamosan létező olyan emlékekre mutat rá, melyek (korszakokon átívelő módon) határozzák meg napjaink fogalmi köreit.

### **II. Dr. Diószegi György Antal: Alapvetések a magyarországi görög tudós, Zavirasz György életműve és a báró Szinasz/Sina-család művelődéstörténeti jelentősége fényében.**

A Magyar Tudományos Akadémia Nádor utcai épületében került elhelyezésre 2006 novemberében, a Magyar Tudomány Ünnepe alkalmából báró Sina Simon emléktáblája, ami egyben a magyarországi görögök XVIII-XIX. századi művelődéstörténeti örökségének a jelentőségére is rávilágít. E műveltségi tárgykörben a legkiemelkedőbb magyarországi görög tudós, Zavirasz György (1744-1804) volt, aki külföldi egyetemeket is látogató kereskedő és történettudós volt. 1795-ben kiadta Kantemir Demeternek a „*Kantakuzenok története*” címet viselő munkáját. Megírta a görög írók életrajzát (Konstantinápoly elfoglalásától fogva a legújabb korig), vagyis az első tudományos igényű újgörög irodalomtörténetet. 2008. március 27-án nyílt meg (több tucat diplomata és politikus részvételével, és 200 meghívott jelenlétében; igen látványos fogadással egybekötve) Budapesten, az ELTE Egyetemi Könyvtárban „*A görögség és a görög kultúra Magyarországon*” címet viselő kiállítás, ami bemutatta Zavirasz több száz kötetes könyvgyűjteményének több tucat, legértékesebb darabjait. A fenti magyarországi görög örökség együtt értelmezendő azon XVIII-XIX. századi magyar szellemi mozgásokkal, melyek szellemi áramlatai a felvilágosodás korától kezdve a reformkorig igen izgalmas alapvetésekre mutatnak rá.

.... darab fénykép: ..... darab fekete-fehér, .... darab színes fénykép.

Méret: A/5-ös.

Terjedelem: 50 oldal (80.000 betűhely).

Példányszám: 150 darab.

Kiadási célkitűzés: 2022 május.

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről a

### BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.  
törzskönyvi azonosító: 735649  
adószáma: 15735643-2-41  
bankszámlaszáma: 12010154-00379543-00100000  
képviseli: Váradiné Naszályi Márta polgármester  
a továbbiakban: Támogató,

másrészről a

### BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.  
törzskönyvi azonosító: 778785  
statisztikai számjel: 15778783-8411-371-01  
adószám: 15778783-1-41  
képviseli: Nikákisz Szofoklész elnök

a továbbiakban: Támogatott között a mai napon az alábbi feltételekkel.

1. Támogató a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete ..../2022. (.....) önkormányzati határozata alapján a jelen támogatási szerződésben rögzített – alább részletezett feltételekkel – vissza nem térítendő pénzügyi támogatást nyújt a Támogatott részére.
2. Támogató a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 1/2022. (II. 28.) önkormányzati rendelet 3. mellékletében foglalt K506. „Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre” sor, valamint az általános tartalék terhére mindösszesen

..... Ft, azaz ..... forint támogatást biztosít,

amelyet a Támogatott a ..... Banknál vezetett ..... számú számlaszámára a támogatási szerződés aláírását követő 30 napon belül átutal..

3. A Támogató a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény rendelkezései alapján elszámolási kötelezettséggel nyújtja a támogatást. A támogatási összeg a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete



.../2022. (...) önkormányzati határozata kelte és 2022. december 31. napjáig használható fel az alábbi célokra. Támogatott a támogatás összegét a 2022. november 25-ei Nemzetiségi Nap programjaira, a Balkán Est, a Szabadtéri Táncbemutató illetve a „70 kép-70 év” című képkiallítás támogatására, valamint egy a magyarországi görögök művelődés-történeti örökségét bemutató füzet kiadására fordíthatja.

#### A Felek kötelezettségei, az elszámolás módja

4. A Támogatott kijelenti, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 50. § (1) bekezdés a) pontja szerint megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek, valamint az Áht. 50. § (1) bekezdés c) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül, melyről jelen szerződés **1. mellékletében** nyilatkozatot tesz.
5. Támogatott vállalja, hogy az elszámolás elfogadásáig haladéktalanul bejelenti, ha ellene csőd-, felszámolási, végelszámolási, kényszertörlési eljárás indult, vagy ha adószáma felfüggesztésre került.
6. Támogatott hozzájárul továbbá nevének, a támogatás céljának, a támogatás összegének a nyilvánosságra hozatalához.
7. A támogatást a jelen szerződésben foglaltak alapján a támogatási cél megvalósítása érdekében lehet felhasználni.
8. A bizonylatokon a Támogatott képviselőjének igazolni kell, az eredeti számlapéldányra történő feltüntetésével (azaz a számlák záradékolásával), hogy a kifizetés a szerződéses feladat teljesítése érdekében történt.
9. A folyósított támogatás szerződés szerinti felhasználásáról részletes szakmai beszámolóval és pénzügyi összesítővel kell elszámolni a Támogató felé.
10. A támogatási szerződésben foglaltak megvalósítását a Támogatott képviselőjének aláírásával kell igazolni.
11. Az elszámolásra vonatkozó részletszabályokat a „Tájékoztató a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásához” című, jelen szerződés **5. számú melléklete** tartalmazza.
12. Amennyiben a támogatott cél megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, vagy a szerződésben foglalt ütemezéshez képest késedelmet szenved, ezt a Támogatott haladéktalanul köteles írásban Támogatónak bejelenteni.

#### A szerződés megszegésének következményei, szankciók

13. Támogatott a támogatást kizárólag a jelen szerződés **3. pontjában rögzített célok** megvalósítására, e szerződésben rögzített feltételek betartásával rendeltetésszerűen használhatja fel.
14. Támogató egyoldalú, írásban előterjesztett nyilatkozatával a szerződéstől való elállásra jogosult, ha
  - 14.1. Támogatott a támogatást nem a szerződésben meghatározott célra használta fel, vagy
  - 14.2. Támogatott az elbíráláshoz szükséges vagy jelen szerződésben rögzített jognyilatkozatok bármelyikét visszavonja.

15. Az elállást tartalmazó nyilatkozatot ajánlott küldeményként kell postára adni. Elállás esetén Támogatott a Támogatás teljes összegét köteles 8 banki napon belül visszafizetni a Támogató részére, a jelen szerződésben megjelölt bankszámlaszámra.
16. Az igénybe nem vett támogatási összeget a Támogatott köteles visszafizetni Támogató részére, a jelen szerződésben megjelölt bankszámlaszámra, a meghiúsulás, illetve akadály bekövetkeztétől számított 8 banki napon belül.
17. A Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződés alapján biztosított céljellegű támogatást nem az alapfeladatainak a megvalósítására használja fel, úgy a Támogató a jelen támogatási szerződést azonnali hatállyal felmondhatja. Ebben az esetben Támogatottnak az addig felhasznált összeggel el kell számolnia, a fel nem használt összeget pedig a felmondás hatályosulásától számított 8 banki napon belül vissza kell fizetnie a Támogató részére, a jelen szerződésben megjelölt bankszámlaszámra, a Ptk. által számított késedelmi kamattal növelten.
18. A Támogatott a rendelkezésére bocsátott támogatásról a jelen szerződésben foglaltak szerint **2023. március 31. napjáig köteles** a csatolt Elszámolási lap (4. számú melléklet) felhasználásával tételes és hiteles pénzügyi elszámolást (a pénzügyi bizonylatok másolatának egyidejű csatolásával), valamint szöveges beszámolót készíteni. Az elszámolást ellenőrzés céljából kell megküldeni a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat címére.
19. A Támogatott vállalja, hogy a támogatásról szóló elszámolást jelen szerződés „Tájékoztató a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásához” című, jelen szerződéshez csatolt **5. számú mellékletben** foglaltak szerint teljesíti. Az elszámoláshoz csatolandó még a kitöltött és aláírt ÁFA-Nyilatkozat is, amennyiben az a Támogatott vonatkozásában releváns (**3. számú melléklet**). **A Támogatott egyidejűleg tudomásul veszi, hogy csak a Támogatás nyújtásáról rendelkező** Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete .../2022. (...) önkormányzati határozatának dátuma, azaz ..... és **2022. december 31. közötti időszakban keletkezett, a Támogatott nevére kiállított számlák és egyéb számviteli bizonylatok használhatók fel az elszámoláskor.**
20. Amennyiben a Támogatott a tételes és hiteles pénzügyi elszámolásra vonatkozó kötelezettségét elmulasztja, s ezáltal lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel, a Támogató kötelezheti a Támogatottat a támogatás visszafizetésére az Áht. szabályai alapján.

#### Egyéb rendelkezések

21. A szerződéskötés feltételeként meghatározott nyilatkozatok a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.
22. Támogatott vállalja, hogy kiadványaiban a Támogatót nevének megjelölésével, mint támogatót feltünteti.
23. Támogatott képviselője kijelenti, hogy a Támogatott képviselétére és a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkezik, és hogy az ezzel összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint tartozik felelősséggel a Támogató felé.

24. Támogatott jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a támogatás nyújtásának pénzügyi évében, valamint a megelőző két pénzügyi évben az európai versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet fogalmai szerinti csekély összegű („de minimis”) támogatást részére nem ítélték meg, továbbá nincs folyamatban ilyen támogatás iránti kérelem elbírálása.
25. Felek a jelen szerződést, mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá azzal, hogy az itt nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezéseit, valamint Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az Önkormányzat által államháztartáson kívüli forrás átvételéről és az államháztartáson kívülre nyújtott támogatásokról szóló 13/2015. (V. 28.) önkormányzati rendelete vonatkozó rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Budapest, 2022. .... „ ”

a Támogató képviseletében

Budapest, 2022. .... „ ”

a Támogatott képviseletében:

---

Váradiné Naszályi Márta  
polgármester  
Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

---

Nikákisz Szofoklész  
elnök  
Budapest I. kerület Budavári Görög  
Nemzetiségi Önkormányzat

Jogi ellenjegyzés:

.....

2022. .... „”

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....

2022. .... „”

**Mellékletek:**

1. Átláthatósági nyilatkozat
2. Felhatalmazó levél
3. ÁFA-nyilatkozat
4. Elszámolási lap
5. Útmutató a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásához
6. Összeférhetlenségi és érintettségi nyilatkozat
7. Támogatási kérelem
8. Adatkezelési Tájékoztató

**ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT**  
**a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény**  
**4. § (1) bekezdés 1. pontjának való megfelelésről**

Alulírott, ..... mint a(z) ..... (székhely: .....  
adószám: ..... ) cégjegyzésre jogosult képviselője jelen okirat aláírásával ezennel tudomásul veszem, hogy a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.; a továbbiakban: Önkormányzat) – az Áht. 50. § (1) bekezdése értelmében – nem biztosíthat költségvetési támogatást olyan jogi személynek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetnek, amely szervezet nem minősül az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek<sup>1</sup>  
Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom arról, hogy a ..... (a továbbiakban: szervezet) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvtv.) 3. § (1) bekezdésének c) ca) pontjai alapján átlátható szervezetnek minősül. A jelen nyilatkozatom visszavonásig érvényes.  
Vállalom, hogy ha a nyilatkozatban foglaltakban változás következik be, erről az Önkormányzatot legkésőbb 5 munkanapon belül tájékoztatom. Tudomásul veszem, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést az Önkormányzat jogosult és egyben köteles azonnali hatállyal – illetve ha szükséges olyan időpontra, hogy a feladat ellátásáról gondoskodni tudjon – felmondani vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől elállni.  
Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére.  
Budapest, 2022. ....

\_\_\_\_\_  
cégszerű aláírás

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

<sup>1</sup> átlátható szervezet:

a)\* az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba)\* tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vitzársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a vitzársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

FELHATALMAZÓ LEVÉL

azonnali beszedési megbízás alkalmazására

az ..... ügyiratszámú támogatási szerződéshez

.....  
(számlavezető neve)

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Támogatás megnevezése:	
Támogatás ügyiratszám:	
Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	
Felhatalmazással érintett fizetési számláinak pénzforgalmi jelzőszáma:	
Kedvezményezett neve:	Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat
Kedvezményezett számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	Raiffeisen Bank Zrt. 12010154-00379543-00100000

A felhatalmazás időtartama: 2022. .... naptól – ..... napig

A beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.

Fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap.

Jelen felhatalmazás a fent rögzített felhatalmazási időtartam lejártáig érvényes, az időtartam lejártával a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulása nélkül automatikusan megszűnik.

Budapest, 2022. ....

\_\_\_\_\_  
szervezet neve

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

\_\_\_\_\_  
(számlavezető bank)

NYILATKOZAT

Alulírott, ..... a(z) ..... (adószám:.....)  
képviselőjeként

1. Nyilatkozom, hogy szervezetünk

ÁFA körbe tartozik/Nem tartozik ÁFA körbe\*  
az  
ÁFÁ-t visszaigényelheti/Nem igényelheti vissza\*

\* A megfelelő aláhúzendő

2. Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy szervezetünknek lejárt esedékességű köztartozása nincsen.

Jelen nyilatkozatot a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött támogatási szerződéshez teszem, más célra nem használható fel.

Budapest, 2022. ....

\_\_\_\_\_  
cégszerű aláírás

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

Elszámolási lap  
a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattól  
..... számú önkormányzati határozat alapján  
kapott támogatáshoz

Sorszám	Számla száma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla bruttó értéke (Ft)	Számla nettó értéke (Ft)	ÁFA tartalom (Ft)
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

Elszámolt összesen:

db számla		Összesen: bruttó Ft	Összesen: nettó Ft	ÁFA tartalom összesen

## NYILATKOZAT

....., mint a .....  
képviselője kijelentem, hogy a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzattól a .....  
számú önkormányzati határozat alapján kapott

..... Ft összegű támogatás

elszámolására a jelen lapon feltüntetett bizonylatokat más intézményektől, pénzügyi forrásból kapott  
pénzeszköz elszámolására nem használom fel.

Kelt: ..... (hely), ..... (év) ..... (hónap) ..... (nap)

\_\_\_\_\_  
szervezet neve

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa



## ÚTMUTATÓ

a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások  
pénzügyi elszámolásához

Támogató a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény rendelkezései alapján elszámolási kötelezettséggel nyújtja a támogatást. A támogatás felhasználását ellenőrizni kell. A támogatási szerződés öt példányban készül.

### Az elszámolás módja

A Támogatott szervezetnek igazolnia kell a támogatás összegének a támogatási szerződésben meghatározott célnak megfelelő felhasználását. A támogatott célnak megfelelő felhasználást a támogatott szervezet nevére kiállított számlák hitelesített másolatával tudja igazolni. Az elszámolás során benyújtott fénymásolt dokumentumok (átutalásos vagy készpénzes számlák, teljesítési igazolások, banki kivonatok) kizárólag A4-es papírformátumban fogadhatók el.

Az elszámolás kötelező mellékletei:

- a támogatott cél megvalósításáról elkészített Szöveges szakmai beszámoló,
- a kitöltött és a támogatott szervezet képviselőjének aláírásával ellátott Elszámolási lap,
- a Csatolt számlák és kapcsolódó dokumentumok hitelesített másolata, azok e tájékoztatóban előírt mellékleteivel,
- Nyilatkozatok

### A szöveges beszámoló

A támogatási szerződés szerinti tényleges felhasználásról szóló rövid 1-3 oldalnyi szöveges szakmai beszámolóban tartalmaznia kell a támogatott cél megvalósítására vonatkozó tényeket.

A Támogatónak ebből a beszámolóból kell tájékozódnia arról, hogy az általa támogatott cél valóban megvalósult.

### Elszámolási lap kitöltése

Az Elszámolási lap a Támogató által rendszeresített nyomtatvány, melynek oszlopaiban fel kell tüntetni a csatolt számlamásolatok sorszámát, a vásárolt áru, szolgáltatás stb. megnevezését, a számla bruttó értékét, illetve a számla nettó értékét, továbbá az áfa tartalmát.

Az Elszámolási lapon található „Nyilatkozat” rovatait ki kell tölteni a pályázati, támogatási kérelem adataival, valamint fel kell tüntetni a Támogatási szerződésben meghatározott támogatási célt, a támogatás összegét és az elszámolás dátumát.

Az Elszámolási lapot kizárólag a Támogatási szerződés aláírására jogosult – azaz a Támogatott szervezet képviselőjére jogosult – személy írhatja alá. Továbbá kérjük az Elszámolási lapot a szervezet bélyegzőjével is ellátni!

## Nyilatkozatok

A Támogatott szervezetnek az elszámolás során is nyilatkoznia kell arról, hogy Áfa-visszaigénylésre jogosult vagy sem. Amennyiben jogosult Áfa-visszaigénylésre, úgy csak a számlák nettó összegét veheti figyelembe az elszámolásában.

Az elszámoláshoz csatolandó melléletekről

Hitelesített számlamásolatok, záradékolás

Kérjük a számla, bizonylat eredeti példányára (nem a hátoldalára!) felvezetni az alábbi szöveget!

**„Felhasználva ..... Ft összegben a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat ..... számú önkormányzati határozata alapján és a BDV/..... szerződés szerinti támogatása terhére.”**

Kérjük a záradékolt számlát lemásolni, majd a másolatra ráírni: „Az eredetivel megegyező hiteles másolat”, továbbá kérjük a támogatási szerződés aláírására jogosult képviselő aláírásával, a támogatott szervezet hivatalos bélyegzőjének lenyomatával és dátummal ellátni. Minden egyes számla esetében így kell eljárni.

Az elszámoláshoz kizárólag azok a számlák és bizonylatok szerinti költségek fogadhatók el, amelyek a támogatási szerződésben meghatározott támogatási cél megvalósulása kapcsán merültek fel. A számla kiállításának dátuma nem lehet korábbi a támogatói szerződés keletkezésénél, és nem léphet túl a szerződésben megjelölt elszámolási határidőn. A számláknak ezen felül meg kell felelniük az előírt tartalmi és formai követelményeknek. A számlákból és az elszámolási bizonylatokból egyértelműen ki kell derülnie az átutalás vagy kifizetés tényének. Olyan számla nem csatolható, amely kifizetésre, átutalásra vár.

Kifizetést igazoló bizonylatok

Amennyiben a számla kiegyenlítése átutalással történt, ennek megtörténtét a támogatott szervezet bankszámla-kivonatának hitelesített másolatával kell igazolni – vagyis kötelezően csatolandó az elszámoláshoz. A bankszámlakivonatok igazolják a számlák, bérek, adók, stb. átutalásának megtörténtét is.

Készpénzes kifizetés esetén a kiadási pénztárbizonylat becsatolása szükséges.

Elszámolható költségek (Csak azok az alábbi költségek számolhatóak el, amik a megkötött támogatási szerződésben rögzített célokhoz kapcsolódnak):

Személyi jellegű kifizetések		
Költségnem megnevezése	Az elszámolást alátámasztó bizonylatok	Záradékolás (az eredeti bizonylatokon)
Bérlőköltségek	- szerződés hitelesített másolata; - kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- kifizetési jegyzék; (bérjegyzék)
Megbízási díjak	- megbízási szerződés hitelesített másolata; - kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla vagy kifizetési jegyzék (bérjegyzék)
Tiszteletdíjak, honoráriumok	- megbízási szerződés hitelesített másolata; - kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata (ha a tiszteletdíj kifizetése készpénzben történik, akkor a nettó összeg átvételét a bizonylaton a magánszemély aláírásával igazolja)	- számla, vagy kifizetési jegyzék (bérjegyzék) vagy megbízási szerződés
Ösztöndíjak	- döntés az ösztöndíjról (ki, mennyit, mennyi időtartamra) hitelesített másolata; - az ösztöndíjas beszámolója az elvégzett tevékenységről; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata (ha az ösztöndíj kifizetése készpénzben történik,	- ösztöndíj szerződés vagy kifizetési bizonylat (bérjegyzék)

	akkor a nettó összeg átvételét a bizonylaton a magánszemély aláírásával igazolja)	
--	---	--

Dologi kiadások (anyagköltség, készletbeszerzés)		
Költségnem megnevezése	Az elszámolást alátámasztó bizonylatok	Záradékolás (az eredeti bizonylatokon)
Irodaszer, nyomtatvány beszerzés	- számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Könyv, folyóirat vásárlása, előfizetése	- számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankkivonat hitelesített másolata	- számla
Egyéb anyagbeszerzés (pl. élelmiszerbeszerzés)	- számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Dologi kiadások (szolgáltatással összefüggő kiadások)		
Étkezési költség	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Utazással, kiküldetéssel, szállítással összefüggő költségek	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla

\* Amennyiben a támogatott szervezet gépjárművét használták, szükséges csatolni hitelesített másolat formájában a kiküldetési rendelvényt és a benzinszámlákat.

Ha magántulajdonban lévő gépjárművet használnak hivatalos célra, úgy kérjük csatolni a kiküldetési rendelvényt és az útnyilvántartást, valamint az elszámolást is, szintén hitelesített másolat formájában.

Autóbusz bérlése esetében kérjük csatolni a jármű menetlevelének hitelesített másolatát.

Kommunikációs szolgáltatások (telefon, internet, posta)	- szerződés vagy megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Informatikai, rendszerüzemeltetési és webfejlesztési szolgáltatások díja	- szerződés vagy megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Bérleti díjak	- szerződés hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Közüzemi díjak	- szerződés hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Karbantartási, javítási szolgáltatások díja	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy	- számla

	bankszámlakivonat hitelesített másolata	
Szakértői, oktatási, képzési, tanácsadói és biztosítási díjak	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Szállásköltség	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Reprezentációs költségek	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Média- és reklámkiadások nyomdaköltsége	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Egyéb szolgáltatások díja	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Dologi kiadások (beruházások és tárgyi eszközök beszerzése)*		
Ingatlanok, gépek és egyéb eszközök felújítása	- árajánlat, megrendelő és szerződés a kivitelezésre hitelesített másolata;	- számla

	- számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	
Eszközök vásárlása, előállítás	- árajánlat, megrendelő és szerződés hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
<p>* Amennyiben – a támogatási szerződésnek megfelelően - a támogatásból tárgyi eszközök beszerzésére is sor kerül, és annak értéke meghaladja a 100 000 Ft, azaz százezer forint értékhatárt, úgy mellékelni kell az eszköz beszerzésének vagy szolgáltatás megrendelésének írásos és számviteli nyilvántartásba vételére vonatkozó dokumentumát, illetve használatra átadás esetén az átadás-átvételi jegyzőkönyv hitelesített másolatát.</p> <p>Amennyiben - a támogatott az elszámolás során a fenti értékhatár feletti áru beszerzés írásos dokumentumait nem csatolja, akkor az elszámolás során az értékhatár feletti számlák/bizonylatok nem vehetők figyelembe.</p>		

### A TÁMOGATÁS MEGHIÚSULÁSA

Amennyiben a támogatott cél megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, ezt a Támogatott haladéktalanul köteles jelezni.

Támogató egyoldalú, írásban előterjesztett nyilatkozatával a szerződéstől való elállásra jogosult, ha

- a Támogatott a támogatást nem a szerződésben meghatározott célra használja fel,
- a Támogatott a szükséges jognyilatkozatok bármelyikét visszavonja.

Az igénybe nem vett támogatási összeg visszavonásra kerül, melyet a Támogatott/Pályázó köteles visszafizetni a meghiúsulás, illetve akadály bekövetkeztétől számított nyolc banki napon belül.

### Az elszámolási határidő módosítása

Amennyiben a támogatott cél megvalósítása várhatóan nem fejeződik be a Támogatási szerződésben rögzített elszámolási határidőre, ezt a Támogatott haladéktalanul köteles jelezni.

A Támogatott kérheti az elszámolási határidő módosítását. Erre kizárólag írásban, legkésőbb az elszámolási határidő előtt húsz munkanappal, megalapozott indokkal van lehetősége. A határidő módosításának jóváhagyását illetve elutasítását a Támogató írásban köteles közölni a Támogatottal.

A kapott támogatási összeg és a felhasznált támogatási összeg közötti különbség kezelése

Az elszámolás során kimutatott maradványt – felhasználásra nem került támogatás összegét – a Támogatott köteles az elszámolás benyújtásával egyidejűleg visszautalni a Támogató bankszámlájára. A kisösszegű – 1 000 Ft, azaz ezer forint alatti – maradványt nem kell visszafizetni.

#### A kapott támogatási összeg mértékének változásakor a különbség kezelése

A támogatott cél megvalósítása közben kimutatott támogatás mértékének növekedése (pl. a saját forrás csökkenése vagy a támogatott cél költségeinek csökkenése) esetén a mérték növekedésből adódó különbözetre újabb támogatást kell igényelni, illetve a fennálló szerződés módosítását kell kezdeményezni a Támogató felé.

Elutasítás esetén a különbözetet az elszámolás benyújtásával egyidejűleg a Támogatott köteles visszautalni a Támogató bankszámlájára.

#### Devizás tételek elszámolása

Az elnyert támogatás forintban meghatározott teljes összegét kapja meg a Támogatott az általa kért devizanemben, amennyiben nem rendelkezik HUF alapú bankszámlával vagy a számlavezető bankja nem tudja jóváírni számára a HUF devizanemben teljesült átutalást. Mivel a Támogató a számlavezető bankjában Magyarországon felmerült banki átváltási és átutalási költségeket átvállalja, emiatt Támogatottnak csak a (támogatási szerződésben meghatározott devizában) saját számlavezető bankjában levont – a támogatás átutalásával kapcsolatosan felmerült - banki költségekkel és a támogatott cél megvalósításával kapcsolatos kiadásokkal kell elszámolnia. A támogatás juttatásának napján és a támogatás felhasználásakor, elszámolásakor fennálló Ft/Deviza árfolyam-változások hatásával nem kell elszámolni.

A HUF-tól eltérő devizanemben kiállított számla esetén, a számlán szereplő teljesítési időpont szerinti hivatalos MNB középárfolyamon kerülhet a számla elszámolásra. A magyartól eltérő nyelven kiállított számláról és a hozzá kapcsolódó alátámasztó dokumentumokról a Támogatottnak hiteles fordítást kell benyújtania az elszámoláskor. (A fordítás lehet a kedvezményezett által készített, cégszerű aláírásával hitelesített vagy fordítóiroda által készített és hitelesített fordítás.)



NYILATKOZATOK

I. A pályázó/kérelmező adatai

a) (kitöltendő, ha a pályázó/kérelmező természetes személy):

- neve: .....
- lakcíme: .....
- születési helye: .....
- születési ideje: .....

b) (kitöltendő, ha a pályázó kérelmező gazdasági társaság):

- cégneve: .....
- székhelye: .....
- cégjegyzékszám: .....
- adószám: .....
- képviselőjének neve: .....

c) (kitöltendő, ha a pályázó/kérelmező gazdasági társaságnak nem minősülő egyéb szervezet):

- neve: .....
- székhelye: .....
- képviselőjének neve: .....
- nyilvántartásba vételi okiratának száma: okiratszám: .....
- nyilvántartásba vevő szerv megnevezése: .....

II. A pályázat/kérelem adatai

- a pályázat megnevezése (csak pályázat esetén töltendő ki): .....  
.....  
.....
- a támogatandó cél: .....
- pályázott/kérelmezett összeg: .....

III. Összeférhetlenségi és érintettségi nyilatkozatok

a) Összeférhetlenség

Jelen nyilatkozat I. pontjában megnevezett pályázó hivatalos képviselőjeként büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat II. pontjában jelölt pályázatom/egyedi támogatási kérelmem vonatkozásában a 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt összeférhetlenség (ld. Kivonat)

- fennáll
- nem áll fenn.

(A megfelelő részt kérjük aláhúzni.)

Amennyiben összeférhetlenség áll fenn, az összeférhetlenség alapjául szolgáló körülmény:

.....  
.....

A fennálló összeférhetlenség megszüntetése érdekében a következő intézkedésekre került sor:

.....  
.....  
.....

Budapest, 2022. ....

\_\_\_\_\_  
cégszerű aláírás

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

b) Érintettség

Jelen nyilatkozat I pontjában megnevezett pályázó hivatalos képviselőjeként büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat II. pontjában jelölt pályázatomban/egyedi támogatási kérelmem vonatkozásában a 2007. évi CLXXXI. törvény 8. §-ában foglalt érintettség (ld. Kivonat)

- fennáll
- nem áll fenn.

(A megfelelő részt kérjük aláhúzni.)

Amennyiben érintettség áll fenn, az érintettség alapjául szolgáló körülmény:

.....  
.....  
.....

A fennálló érintettséggel kapcsolatban a 2007. évi CLXXXI. törvényben foglalt előírásoknak eleget tettem.

Budapest, 2022. ....

\_\_\_\_\_  
cégszerű aláírás

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

Kivonat a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvényből

6. § (1) Nem indulhat pályázóként, és nem részesülhet támogatásban

a) aki a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntéshozó,

b) a kizárt közjogi tisztségviselő,

c) az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója,

d) az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság,

e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyházi jogi személy vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező olyan szervezeti egysége, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője, az egyesület, az egyházi jogi személy vagy a szakszervezet ügyintéző vagy képviseleti szervének tagja,

f) az az egyesület vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező azon szervezeti egysége, valamint az egyházi jogi személy

fa) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben együttműködési megállapodást kötött vagy tartott fenn Magyarországon bejegyzett párttal (a továbbiakban: párt),

fb) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben párttal közös jelöltet állított országgyűlési, európai parlamenti vagy helyi önkormányzati választáson,

g) akinek a részvételből való kizártságának tényét a 13. § alapján a honlapon közzétették.

8. § (1) Ha a pályázó

a) a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntést hozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll,

b) nem kizárt közjogi tisztségviselő,

c) az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója,

d) az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság,

e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyházi jogi személy vagy szakszervezet, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője vagy az egyesület ügyintéző vagy képviseleti szervének tagja, köteles kezdeményezni e körülménynek a honlapon történő közzétételét a pályázat benyújtásával egyidejűleg.

(2) Ha az érintettséget megalapozó körülmény a pályázat benyújtása után, de a támogatási döntés előtt következik be, a pályázó köteles 8 munkanapon belül kezdeményezni e körülménynek a honlapon történő közzétételét.

(3) Ha a pályázó a közzétételt határidőben nem kezdeményezte, támogatásban nem részesülhet.

14. § A pályázó a pályázati anyaghoz csatolva írásban nyilatkozik arról, hogy nem esik a 6. §-ban foglalt korlátozás alá. A nyilatkozat csatolása nélkül a pályázat érvénytelen. A nyilatkozatnak tartalmaznia kell az alábbiakat:

a) a természetes személy pályázó neve, lakcíme, születési ideje és helye,

b) a pályázó gazdasági társaság, cégneve, székhelye, cégjegyzékszám, adószáma, képviselőjének neve,

c) a pályázó egyéb szervezet neve, székhelye, képviselőjének neve, nyilvántartásba vételi okiratának száma, a nyilvántartásba vevő szerv megnevezése,

d) az e törvény szerinti érintettség, összeférhetetlenség ténye vagy ezek hiánya,

e) az érintettség, összeférhetetlenség alapjául szolgáló körülmények leírása,

f) nyilatkozat arról, hogy a pályázó e törvény rendelkezéseinek eleget tett érintettségével kapcsolatban, illetve összeférhetetlensége megszüntetése érdekében.

2. § (1) E törvény alkalmazásában

d) kizárt közjogi tisztségviselő: a Kormány tagja, a kormánybiztos, a miniszterelnöki biztos, a miniszteri biztos, az államtitkár, a közigazgatási államtitkár, a helyettes államtitkár, a megyei közgyűlés elnöke, a fővárosi közgyűlés esetében a főpolgármester, a területfejlesztésről és a területrendezésről szóló törvény által meghatározott regionális fejlesztési ügynökség vezető tisztségviselői, felügyelő bizottsága tagjai, illetve az Ágazati Operatív Programok Közreműködő szervezetei vezető tisztségviselői és ellenőrző szervének tagjai;

e) nem kizárt közjogi tisztségviselő: a köztársasági elnök, az Országgyűlés által választott vagy a köztársasági elnök által kinevezett tisztségviselő, az országgyűlési és az európai parlamenti képviselő, a nemzetiségi szószóló, a polgármester, az alpolgármester, a főpolgármester, a főpolgármester-helyettes, a helyi önkormányzati képviselő, a helyi önkormányzat képviselő-testülete bizottságának tagja, a központi államigazgatási szerv - a d) pont alá nem tartozó - vezetője és helyettesei;

(4) E törvény alkalmazásában valamely személy tulajdonában álló gazdasági társaságnak minősül

- a) a legalább 5%-os tulajdonában álló nyilvánosan működő részvénytársaság,
  - b) a bármilyen arányban tulajdonában álló gazdasági társaság (ide nem értve a nyilvánosan működő részvénytársaságot),
  - c) a tulajdonában álló b) pont szerinti társaság
- ca) legalább 5%-os tulajdonában álló nyilvánosan működő részvénytársaság,
  - cb) bármilyen arányú tulajdonában álló gazdasági társaság (ide nem értve a nyilvánosan működő részvénytársaságot).

támogatási szerződés 7. melléklete – Támogatási kérelem

## ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött szerződéshez

Tisztelt Érintett! A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., a továbbiakban: Önkormányzat) és Ön között létrejött szerződés alapján a szerződés teljesítése, támogatás utalása, valamint az Önkormányzat jogszabályban foglalt kötelezettségeinek teljesítése céljából a személyes adatait – a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK Irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásainak betartásával – az alábbiak szerint használjuk fel:

**1. Adatkezelő megnevezése, elérhetősége:**

Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal  
székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége: [haner.fanni@budavar.hu](mailto:haner.fanni@budavar.hu), [adatvedelem@budavar.hu](mailto:adatvedelem@budavar.hu)

**2. A kezelt személyes adatok köre:** családi név, utónév, email cím, telefonszám.

**3. Az adatkezelés jogalapja:** olyan szerződés teljesítése, amelyben az adatkezeléssel érintett az egyik fél (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont), az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: Art.) 1. melléklete.

**4. Az adatkezelés célja:** A szerződés teljesítése, valamint az Art. 16. § (1) bekezdésben az állami adó- és vámhatóság felé előírt bejelentési kötelezettség teljesítése, valamint a Hivatal közzétételi kötelezettségének teljesítése.

**5. Az adatkezelés időtartama:** Valamennyi adat tekintetében az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendeletben foglaltak szerint 5 év. A számviteli bizonylatok megőrzési ideje: 8 év

**6. Az adatokhoz való hozzáférés:** A személyes adatokhoz a Hivatal munkatársai, akik a szerződés előkészítésében, teljesítésében részt vesznek.

**7. Az adatkezeléssel kapcsolatban az érintett jogai:** a GDPR 13. cikk (2) bekezdés alapján:

*7.1. A tájékoztatás kéréshez való jog*

Az érintett személy az adatkezelő 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tájékoztatást kérhet a Hivataltól arról, hogy milyen személyes adatait, milyen jogalapon, milyen adatkezelési cél miatt, milyen forrásból, mennyi ideig kezeli, a Hivatal, kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait. A Hivatal az érintett kérelmét legfeljebb egy hónapon belül, az általa megadott elérhetőségre küldött levélben teljesíti.

*7.2. A helyesbítéshez való jog*

Az érintett személy a megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a Hivatal módosítsa valamely személyes adatát.

*7.3. A törléshez való jog*

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti a Hivataltól a személyes adatainak a törlését, kivéve, ha az adatkezelés jogszabályon alapul, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez szükséges a kezelése.

*7.4. Adatkezelés korlátozásához (zárolásához) való jog*

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a személyes adatait a Hivatal korlátozza az adatkezelést, ha az érintett vitatja azok pontosságát, arra az időtartamra, amíg az adatkezelő ellenőrzi személyes adatok pontosságát, az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását, az adatkezelőnek már nincsen szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények érvényesítéséhez, előterjesztéséhez vagy védelméhez, vagy az érintett tiltakozott az

adatkezelés ellen, arra az időtartamra, amíg megállapításra kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

*7.5. A tiltakozáshoz való jog*

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tiltakozhat az adatkezelés ellen, ha a Hivatal személyes adatot közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljából továbbítaná, felhasználná.

Az érintett jogainak gyakorlása iránti kérelmet Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal jegyzőjénél lehet előterjeszteni személyesen, az adatkezelő székhelyén, postai úton vagy elektronikusan az [adatvedelem@budavar.hu](mailto:adatvedelem@budavar.hu) email címen. A jegyző a kérelmet 25 napon belül megvizsgálja és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja.

Az érintett a jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat vagy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság vizsgálatát kezdeményezheti.

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság,

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu);

web oldala: <https://www.naih.hu>

A jogérvényesítés módjára az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 22. § és 23. §-ai, valamint az 52. § - 58. § -ai vonatkoznak.

A Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal adatkezelését az Adatkezelési tájékoztató alapján megismertem.

Budapest, 2022. .... "...."

.....  
cégszerű aláírás



BDV5782739

4. melléklet

## ELSZÁMOLÁSI LAP

a civil szervezetek 2021. évi pályázati támogatásának felhasználásáról

A támogatott szervezet neve	<b>BUDAVÁRI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT</b>	A támogatott szervezet címe	1014 Budapest, Kapisztrán tér 1. Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal Budapest, I. kerület Kapisztrán tér 1		
A támogatott program, esemény, rendezvény neve	Bolgár-Görög Koncert		ügymintéző: LAP	2022 JÚN 03. 4 db	előírat 22015/2021 u-325-5
A felhasznált összegek tételes felsorolása			iklatszám: 13258-1/2022		

Sorszám	Számla száma	Szolgáltatás, áru stb. megnevezése	Számla bruttó értéke (Ft)	Számla nettó értéke (Ft)	ÁFA összege (Ft)
1	A01903474/0121/00001	tároló dobozok	7500	5906	1594
2	A01903474/0121/00004	görög élelmiszer kostoltató	31367	24698	6669
3	A01903474/0121/00006	görög élelmiszer kostoltató	5990	4717	1273
4	AV-2021-19	zenei szolgáltatás	150000	150000	-
5	BMH2021/63U	terem bérlet	75000	75000	-
6	2021/11508	fénydekoráció	14990	11803,15	3186,85

Az elszámolt tételek összesítése

Számlák száma összesen (db)	Számlák bruttó értéke összesen (Ft)	Számlák nettó értéke összesen (Ft)	ÁFA összesen (Ft)
6	284847	224296	60561





# ÁFA NYILATKOZAT

az elszámoláshoz

Alulírott Nikákisz Szofoklész (név) a(z) *Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat* (szervezet) (adószám): 15778783-1-41.képviselőjeként

1. Nyilatkozom, hogy szervezetünk

ÁFA körbe tartozik/Nem tartozik ÁFA körbe\*  
az  
ÁFA-t visszaigényelheti/Nem igényelheti vissza\*

*\*mindkét esetben a megfelelő aláhúzendő*

2. Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy szervezetünknek lejárt esedékességű köztartozása nincsen.

Jelen nyilatkozatot a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött támogatási szerződéshez teszem, más célra nem használható fel.

A nyilatkozat az ügyirat mellélete.

Budapest, 2022.



# NYILATKOZAT

Alulírott, Nikákisz Szofoklész, mint a(z) Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat törvényes képviselője kijelentem, hogy a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattól Bolgár-Görög Koncert céljára kapott

280.000 Ft összegű támogatás elszámolására,

az Elszámolási lapon feltüntetett bizonylatokat, más pénzügyi forrásból kapott pénzeszköz elszámolására nem használom fel.

Budapest, 2022-04-30.



Nikákisz Szofoklész

a törvényes képviselő neve

cégszerű aláírása

# SZÖVEGES BESZÁMOLÓ

## BOLGÁR-GÖRÖG KONCERT

A rendezvényt 17h-tól hirdettük meg és sikerült is időben elkezdni.

Sokan eljöttek a vírus helyzet miatt és hogy több kulturális rendezvény volt a városban párhuzamosan. Közel annyian voltunk, mikor öt nemzetiség csinált közös estét.

A látogatók és a közreműködők létszáma összesen, közel 60 fő volt.

A koncert előtt egy kis gasztró kiállítást készítettünk, amit a szünetben (a technikai átálláskor) megkóstolhattak a vendégek.

A műsort a görög zenekar kezdte egy rövid zenei bemutatóval és egy kislány versmondásával.

„Két Hazám van..

Az egyiket szeretem, mint anyámat,  
a másikat tisztelem, mint apámat...”

Majd elkalaúzottak különböző tájegységekre, különböző hangulatú érzélemvilágba.

A konferanszié nagyon szépen elmagyarázta a dalok eredetét, jelentését és keletkezését.

Az est első meglepetése lett volna egy 90 éves görög bácsi, akinek az egyik versét zenésítették meg, de sajnos nem volt oltási igazolványa, így nem engedték be, hogy meghallgathassa élőben a verset, amit az Ő tiszteletére zenésített meg A V buzukuművész.

Az est második meglepetése volt, egy világhírű gitárvirtuóz, D D (17 éves korától jól ismert szereplője a nemzetközi zenei életnek, számos verseny győztese, koncertek, fesztiválok aktív szereplője, a világ neves koncertpódiumainak visszatérő vendégművésze. Lemezfelvételt készített többek közt A B vel és S el is.

Összeségében egy színvonalas, értékes koncert rész volt, amit kamerával is rögzítettünk és hamarosan feltöltjük a youtubra.

Reméljük, legközelebb,(minél hamarabb) újabb koncertet tudunk adni, még nagyobb közönségnek.



1) Az program, esemény, rendezvény helye és pontos dátuma:  
Márai Sándor Művelődési Ház, Budapest, Krisztina tér 1, 1013  
2021.12.11.

2) A résztvevők, közreműködők, látogatók létszáma:

A V , C M , V Gy, ,S D ,P  
G ,H G ,S A W G , Gy M ,C. N I

3) A költségvetési terv és a programterv megvalósulása a pályázati adatlapon feltüntetett adatokhoz viszonyítva:

Az elnyert támogatás összege	280.000,-
A felhasznált önrész összege	280.000,-
Más forrásból kapott támogatás összege (a támogató megjelölésével)	Más támogatást nem kaptunk, a többlet ktg-t a Budavári Görög Nemzetiség Önkormányzat költségére terheltük.
Egyéb információ (pl. bármilyen eltérés a programtervhez képest)	A Művelődésház bérleti díja 15.000,-Ft-al kevesebb lett (ezt előző nap tudtuk meg), így fénydekorációt vásároltunk és színesítettük a koncertet

4) Csoportos programok esetében (utazás, kirándulás, táborozás, éttermi program stb.) a résztvevők névsora:  
A kosztlatáson részt vett vendékek listája csatolva.

5) Karitatív tevékenység esetén (Mikulás, karácsonyi, élelmiszer csomag osztása stb.) a támogatottak névsora: ilyen nem történt, csak a kosztlatásra kínált ételt porcióztuk, a járvány helyzet miatt.

6) Csatolandó anyagok:

- az esemény, rendezvény, program fotódokumentációja - csatoljuk a plakátokat, totókat
- kiadványok – naptár, könyv, emlékfűzet stb. – nem releváns
- médiamegjelenés, médiavisszhang (ha volt ilyen) –A Youtubra feltöltjük hamarosan.



Számlo kiállító adatai:		Vevő adatai:	
<b>MK Discotechnika Kft.</b> 3325 Noszvaj Kölcsey Ferenc utca 6. Adószám: 23585357-2-10 EU adószám: HU23585357 Bankszámlaszám.: 11739009-20251796 (OTP Bank) Tel.: +36 30 589 8539 E-mail: info@mkaudio.hu Web.: www.mkaudio.hu  Üzleteink: 1077 Budapest Rottenbiller utca 54 4027 Debrecen Nyíl utca 38		<b>GKÖ</b> 1014 BUDAPEST KAPISZTRÁN TÉR 1. Adószám: 15778783-1-41	
Fizetési mód	Számla kelte	Teljesítés időpontja	Fizetési határidő
Készpénz	2021.12.11.	2021.12.11.	2021.12.11.

Megrendelés száma: 44057

Megnevezés	Cikkszám	Menny.	Mee.	Kedv.	Egységár	ÁFA	Nettó érték	ÁFA érték	Bruttó érték
BeamZ SlimPAR 30 RGB (6x3W) LED reflektor	150902	1,00	db		11 803,15		11 803,15	3 186,85	14 990,00
					14 990,00	27%			
					(27%-os ÁFA)	27%	11 803,15	3 186,85	14 990,00
					<b>Összesen:</b>		<b>11 803,15</b>	<b>3 186,85</b>	<b>14 990,00</b>

**Fizetendő végösszeg: 14 990 Ft**

(tizennégyezer-kilencszázkilencven forint)

Fizetve



5.

Számlaszám: BMH2021/63U

## Számla

eredeti - 1.példány

Számlakibocsátó neve, címe:	Vevő neve, címe:
Márai Sándor Művelődési Ház	Budapest I. kerület Budavári Görög Nemzetiségi Önkormányzat
1013 Budapest, Krisztina tér 1. Adószám: 15501057-2-41 Bankszámlaszám: 12001008-01331911-00100002	1014 Budapest, Kapisztrán tér 1. Adószám: 15778783-1-41 Bankszámlaszám:

Hivatkozás/ügylntéző	Fizetés módja	Teljesítés időpontja	Számla kelte	Fizetés határideje				
G E	átutalás	2021. 12. 11.	2021. 12. 16.	2021. 12. 24.				
Sorszám	Megnevezés							
Vtsz/Szj	Mennyiség	Me.	Nettó egységár	Kedv.	Nettó érték	ÁFA	ÁFA érték	Bruttó érték
1.	Terembérelti díj szerződés szerint							
70.20.12.4	2,5	óra	30 000 Ft		75 000 Ft	TAM	0 Ft	75 000 Ft
Terembérelti díj 2021/V/021. szerződés szerint								
Összesen:								75 000 Ft

terembérelt, díszterem

Kérjük, hogy a számla kiegyenlítésekor hivatkozzon a számla számára.

ÁFA részletezése	Számlaérték ÁFA nélkül	ÁFA összeg	Számlaérték ÁFA-val
Tárgyi adómentes	75 000 Ft	0 Ft	75 000 Ft
Összesen:	75 000 Ft	0 Ft	75 000 Ft

**A számla végösszege 75 000 Ft**

(hetvenötezer forint)

Sorszám: AV-2021-19

ELADÓ:

A V

Magyar adószám:  
Számiaszám:

VEVŐ:

**BUDAVÁRI GÖRÖG KISEBBSÉGI  
ÖNKORMÁNYZAT**Magyarország 1014 BUDAPEST  
KAPISZTRÁN tér 1

Magyar adószám: 15778783

Fizetési mód: Átutalás Teljesítés: 2021.12.11. Keltezés: 2021.12.11. Fizetési határidő: 2021.12.19.

Pénznem: HUF

Tétel neve	Mennyiség	Mennyiségi egység	Nettó egységár	ÁFA kulcs	ÁFA összege	Tételsor nettó érték	Ellenérték ÁFA-val együtt
Zenei szolgáltatás	1,00	Darab	150 000,00	AAM	0,00	150 000,00	150 000,00
Alanyi adómentes; SZJ: 9231							
Adómentesség leírása: Alanyi adómentes							

Számla nettó értéke	150 000,00 HUF
ÁFA százalék és értéke	AAM 0,00 HUF
Alanyi adómentes	
Számla bruttó végösszege	150 000,00 HUF

**Fizetendő összeg  
150 000,00 HUF**

Mai Magyarország-i görög zene





**KERESZT NEVET**  
 1008 HALLAI SZILVIA  
 GYEST HALLAI SZILVIA  
**Orvosi Címek**  
 JAVAS  
 Széchenyi István  
 SZAK: 1077/05-2-0

**SZEMÉLETI SZÁMA**  
 4030394/052100005  
**BEL-ORVOSI NEVÉZÉS**  
 1.

**Tajkártya**

**ENYVES VESZÉNY**      **ÉRTELMEZÉS**  
**ÉRTELMEZÉS**  
**ASPRO FENIL SZEL. 06020000**  
 /KG      4000 8 500  
 4000 2016.07      7 307  
 -/KG      2016.07.07  
 /KG      10 760

8 500 Ft  
 18 097 Ft

**2677 Ft**

27 000 Ft  
 225 Ft  
 -2 Ft

**SS ESETER A. JUDITOKI TEREM**  
**10600USBRA NEV ALKALMS**

**NYITÁR: 001 PÉCSI MBS. 0649**  
**ZÁRÓTÁRSZÁM: 000408579**

  
 022700045  
 08:11

022700045  
 08:11

2

Budai

ES LEON NFT  
BUDAPEST  
KORLAT SZ.LTD.  
Csemege  
Budapest  
Orsi B. 60  
10777457-2-42

ESTETT SZÁMLA  
A01909474/0 21/00001

GORG NEMZ. ÖNK.

YES. VITSZÁM	ERTÉK
392490300	50
392490500	7 450
	7 500 Ft
	7 500 Ft
	10 000 Ft
	2 500 Ft

ESETÉN A JÖVEDÉK TERHEK HAZULÁSÁRA NEM ÁLKALMAS

STAR: 003 PENZIÁRS: 0019  
WIGOSZÁR: 000439675

430010000439675

0121/00009  
08:53

Vörz kód:007B  
PND1909474